



- 01 Basilica di Santa Croce  
p.zza Santa Croce 16
- 02 Cinema La Compagnia  
via Cavour 50/R
- 03 Ex-Manifattura Tabacchi  
via delle Cascine, 33-35
- 04 Museo Novecento  
p.zza Santa Maria Novella, 10
- 05 Palazzo Strozzi  
p.zza degli Strozzi
- 06 Refettorio Ex Scuola Marescialli  
p.zza della Stazione 6

**Secret Florence** 10—16.06 2017

Scarica l'app QR Reader e visualizza la mappa dettagliata sul tuo smartphone  
 Download QR Reader app to see the map on your smartphone

Kind support of:  
 Special grant from:  
 MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO  
 ITALIAN TRADE AGENCY

**Secret Florence**, progetto speciale dell'Estate Fiorentina, inaugurato nel 2016 grazie al sostegno di Comune di Firenze e Pitti Immagine, si ripropone di offrire una proposta artistica innovativa e di qualità ad un pubblico internazionale, giovane, interessato al confronto tra i linguaggi del contemporaneo e lo straordinario patrimonio storico-architettonico della città, proprio durante la settimana di Pitti Uomo. Ancora una volta una serie di realtà di respiro internazionale attive nel territorio urbano della città di Firenze, rappresentative di una pluralità di espressioni artistiche, che spaziano dalla musica alla danza, dalle arti visive al cinema, presentano un programma di iniziative a ingresso gratuito tra il 10 e il 16 giugno 2017. Una serie di azioni, proiezioni, performance e installazioni specificamente realizzate per l'occasione in luoghi inediti o esplorati in maniera sorprendente all'insegna del segno artistico dei nostri giorni. Secret Florence è realizzato con il sostegno di Pitti Immagine e fa parte del "Programma Speciale Fiere Pitti Immagine 2017", promosso dal Centro di Firenze per la Moda Italiana e realizzato grazie al contributo di MISE (Ministero Sviluppo Economico) e Agenzia Ice nell'ambito del progetto a sostegno delle Fiere Italiane e del Made in Italy.

*Secret Florence's* core mission is to enhance the attractiveness of the city of Florence during the opening week of Pitti Immagine Uomo. This is achieved through an innovative and high quality artistic proposal intended for a young, international audience interested in unveiling the connections between contemporary artistic languages and the extraordinary historical heritage of the city. Secret Florence is part of the "Programma Speciale Fiere Pitti Immagine 2017" (Special Fair Programme at Pitti Immagine 2017) promoted by the Centro di Firenze per la Moda Italiana (Florence Centre for Italian Fashion) and supported by MISE (Ministero Sviluppo Economico - Ministry for Economic Development) and Agenzia Ice as part of the general support project for Italian Fairs and the Made in Italy brand.

Il calendario, realizzato per Estate Fiorentina 2017 è curato da Fabbrica Europa, Lo Schermo dell'Arte Film Festival, Museo Novecento, Tempo Reale/Centro di ricerca produzione e didattica musicale, Virgilio Sieni/Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza con il coordinamento di Tempo Reale.

Un progetto artistico per l'Estate Fiorentina 2017. Per il comune di Firenze: Silvia Penna, Luana Nencioni, Alida Magherini, Susanna Giovannuzzi, Michele Rossi. Esperto artistico Tommaso Sacchi.



## Sab 10

- 17.00 Ex-Manifattura Tabacchi  
TEMPO REALE  
SYMPHONY DEVICE  
Teatro sonoro per dispositivi
- 19.30 Ex-Manifattura Tabacchi  
TEMPO REALE  
SYMPHONY DEVICE  
Teatro sonoro per dispositivi

## Mar 13

- 19.00 Refettorio Ex Scuola Marescialli  
FABBRICA EUROPA  
TWINE  
di Hema Bharathi Palani  
Attakkalari Centre for Movement Arts
- VANNA VATIVUKAL  
di Jayachandran Palazhy  
Attakkalari Centre for Movement Arts

## Gio 15

- 15.00 Museo Novecento  
MUSEO NOVECENTO  
In collaborazione con IED  
KEMP DREAMS KABUKI COURTESANS  
di Lindsey Kemp

## About

**FABBRICA EUROPA**  
 Fabbrica Europa, festival internazionale della scena contemporanea, propone nell'ambito della presenza a Firenze della compagnia indiana Attakkalari Centre for Movement Arts, le performance site specific *Twine* della coreografa e danzatrice Hema Bharathi Palani e *Vanna Vativukal* di Jayachandran Palazhy, coreografo e direttore artistico di Attakkalari. L'Attakkalari Centre for Movement Arts è uno dei principali centri per la danza contemporanea in India, attivo sia nell'ambito della formazione che in quello della produzione coreografica.

Fabbrica Europa, international performing arts festival, presents two site-specific dance performances by Bangalore Attakkalari Centre for Movement Arts, lead organization for contemporary dance in India: *Twine* by Hema Bharathi Palani and *Vanna Vativukal* by Jayachandran Palazhy.

## Lun 12

- 18.00 Refettorio Ex Scuola Marescialli  
FABBRICA EUROPA  
TWINE  
di Hema Bharathi Palani  
Attakkalari Centre for Movement Arts
- VANNA VATIVUKAL  
di Jayachandran Palazhy  
Attakkalari Centre for Movement Arts
- 19.00 Basilica di Santa Croce  
TEMPO REALE  
in collaborazione con Opera di Santa Croce  
PERCORSO SILENZIO  
Viaggio alla scoperta acustica di S. Croce
- 20.30 Basilica di Santa Croce  
TEMPO REALE  
in collaborazione con Opera di Santa Croce  
PERCORSO SILENZIO  
Viaggio alla scoperta acustica di S. Croce

## Mer 14

- 19.00 Basilica di Santa Croce  
TEMPO REALE  
in collaborazione con Opera di Santa Croce  
PERCORSO SILENZIO  
Un viaggio alla scoperta acustica di S. Croce
- 20.30 Basilica di Santa Croce  
TEMPO REALE  
in collaborazione con Opera di Santa Croce  
PERCORSO SILENZIO  
Viaggio alla scoperta acustica di S. Croce
- 21.30 Palazzo Strozzi  
VIRGILIO SIENI / CENTRO DI PRODUZIONE NAZIONALE SUI LINGUAGGI DEL CORPO E DELLA DANZA  
in collaborazione con Fondazione Palazzo Strozzi  
MISTICA\_BALLO 1951

## Ven 16

- 18.00 Museo Novecento  
MUSEO NOVECENTO  
VITTORIO GIORGINI ARCHITETTO (1926-2010)  
UN PROGETTO PER L'ARTE / "QUADRANTE" (1961-1964)  
mostra a cura di Marco Del Francia, Valentina Gensini, Silvia Moretti
- 21.00 Cinema La Compagnia  
LO SCHERMO DELL'ARTE FILM FESTIVAL  
MANIFESTO  
di Julian Rosefeldt, 95'
- 21.30 Palazzo Strozzi  
VIRGILIO SIENI / CENTRO DI PRODUZIONE NAZIONALE SUI LINGUAGGI DEL CORPO E DELLA DANZA  
in collaborazione con Fondazione Palazzo Strozzi  
MISTICA\_BALLO 1951

### LO SCHERMO DELL'ARTE FILM FESTIVAL

Il Manifesto del Partito Comunista raccontato da un homeless, i motti dadaisti recitati da una vedova a un funerale, il Dogma 95 descritto da una maestra ai suoi alunni. 13 personaggi diversi: ogni personaggio uno scenario, ogni scenario un movimento artistico celebrato attraverso intensi monologhi scritti da Rosefeldt assemblando i testi di celebri manifesti del Novecento, interpretati dall'attrice australiana Premio Oscar Cate Blanchett. Il film presentato in anteprima al Biografilm Festival - International Celebration of Lives 2017, sarà distribuito nelle sale in autunno da I Wonder Pictures/Unipol Biografilm Collection

The Communist Manifesto narrated by a homeless, dadaist's mottos played by a widow during a funeral oration, Dogma 95 described by a school teacher to her students. 13 distinct characters celebrates artistic movements in different scenarios, through a witty collage of famous manifestos from the 20th century written by Rosefeldt and interpreted by Oscar-winning Australian actress Cate Blanchett.

### MUSEO NOVECENTO

Il Museo Novecento ospita due appuntamenti dedicati al '900 e al contemporaneo. Il 15 giugno Lindsay Kemp, icona del teatro-danza internazionale, presenterà una performance al fianco di danzatori professionisti prodotta da IED in collaborazione con Mus.e e Museo Novecento. Il 16 giugno sarà invece inaugurata la mostra dedicata all'incredibile stagione della Galleria Quadrante, esplorata attraverso una riedizione dell'allestimento di Vittorio Giorgini. Il progetto, frutto di una collaborazione tra Mus.e, Museo Novecento, Fondazione Architetti Firenze e B.A.Co., è inserito all'interno di una rassegna che coinvolge luoghi diversi di Firenze e della Toscana.

Museo Novecento presents a dance performance by Lindsay Kemp produced by IED in collaboration with Mus.e and Museo Novecento (June 15th), and the exhibition dedicated to Galleria Quadrante and Vittorio Giorgini, realized in partnership with Fondazione Architetti Firenze and B.A.Co. (June 16th).

### TEMPO REALE / CENTRO DI RICERCA, PRODUZIONE E DIDATTICA MUSICALE

Due progetti di segno opposto segnalano il rapporto fra suono e spazio, elemento centrale della ricerca di Tempo Reale. Da un lato il riallestimento in prima Toscana di *Symphony Device*, teatro sonoro per dispositivi in grado di animare musicalmente e meccanicamente uno degli spazi più caratterizzati dell'area industriale della Ex Manifattura Tabacchi; dall'altro lato una riflessione condivisa sull'importanza dell'esperienza del silenzio: luoghi noti e inconsueti della Basilica di Santa Croce reinterpretati in chiave quasi spirituale all'ascolto di diverse tipologie di silenzio e di paesaggio sonoro.

Two projects focusing on the relationship between sound and space: "Symphony Device", sound theatre for devices, animating the locations of the Ex Manifattura Tabacchi (former tobacco factory); and an intense listening experience of silence and soundscape in the Basilica of Santa Croce.

### VIRGILIO SIENI / CENTRO DI PRODUZIONE NAZIONALE SUI LINGUAGGI DEL CORPO E DELLA DANZA

*Mistica\_Ballo 1951* è il titolo di un ciclo di azioni coreografiche, ideato da Virgilio Sieni che si pone in diretto confronto con le opere all'interno delle sale della mostra *Bill Viola. Rinascimento elettronico* a Palazzo Strozzi. Attraverso un percorso nella lentezza e nell'ascolto, gli interpreti - professionisti e cittadini di ogni età - agiscono nella risonanza del tempo quale misura estatica della vita. Le azioni coreografiche intersecano le opere video del celebre artista statunitense, proponendo un viaggio nell'anfratto del gesto e nel senso dell'attesa.

*Mistica\_Ballo 1951* is the title of a cycle of choreographic actions conceived by Virgilio Sieni, intended to directly interact with the works in the exhibition *Bill Viola. Rinascimento elettronico/Electronic Renaissance* at Palazzo Strozzi.

## Events

**EVENTI A INGRESSO LIBERO**  
 Tutti gli eventi prevedono posti limitati. Controlla nel calendario le modalità di prenotazione.  
 FREE ADMISSION FOR ALL EVENTS  
 All events have limited seats. Check out the booking methods on the calendar.

**SYMPHONY DEVICE**  
 Teatro sonoro per dispositivi  
 Un vero e proprio concerto per macchine: dispositivi, tv, hard disk, stampanti, scanner, frullatori e altri oggetti rigorosamente hackerati prendono una nuova vita sonora creando un ensemble senza esseri umani.  
 A real concert for devices: tv, hard disk, scanners, printers, blenders and other objects all hacked turn into a new humanless ensemble.  
 Ex-Manifattura Tabacchi  
 SAB 10.06 — H 17.00 / 19.30  
 POSTI LIMITATI  
 Prenotazione: prenotazioni@temporeale.it

**TWINE**  
 di Hema Bharathi Palani  
 Attakkalari Centre for Movement Arts

**KEMP DREAMS KABUKI COURTESANS**  
 di Lindsey Kemp  
 Tra i grandi maestri del teatro-danza contemporaneo, Lindsay Kemp ha influenzato in maniera determinante la storia del rock figurando, ad oggi, come un'icona del teatro internazionale.  
 Lindsey Kemp, an icon of the international theater and one of the great masters of contemporary dance-theater.

**PERCORSO SILENZIO**  
 Viaggio alla scoperta acustica di S. Croce  
 Un percorso a tappe in quei luoghi simbolici del complesso monumentale in totale assenza dei quotidiani flussi turistici per una riappropriazione personale degli spazi, delle architetture e delle opere d'arte. Attraverso il silenzio l'immersione in un'esperienza sensoriale tanto potente quanto inedita  
 A silent path through the monumental complex, closed to the general public, to repossess spaces and architectures. A powerful, unique sensorial experience.

**VANNA VATIVUKAL**  
 di Jayachandran Palazhy  
 Attakkalari Centre for Movement Arts  
 Due performance in cui elementi della tradizione indiana vengono attualizzati da segni contemporanei. *Twine* indaga la sottile complessità del concetto di identità, ridisegnando i confini di genere. *Vanna Vativukal* rievoca i rituali dei matrimoni indiani attraverso immagini di corteggiamenti e relazioni.  
 Two performances in which elements from Indian tradition meet contemporary signs. *Twine* shows the subtle complexity of the concept of identity and bends the notions of gender. *Vanna Vativukal* recalls rituals of Indian weddings as well as images of courtships and relationships.  
 Refettorio Ex Scuola Marescialli  
 LUN 12.06 — H 18.00  
 MAR 13.06 — H 19.00  
 POSTI LIMITATI (max 100 persone)  
 Prenotazione: 055 26 38 480  
 055 24 80 515

Museo Novecento  
 GIO 15.06 — H 15.00  
 POSTI LIMITATI (max 150 persone)  
 Prenotazione: info@fiorenze@ied.it

**VITTORIO GIORGINI Architetto (1926-2010)**  
**UN PROGETTO PER L'ARTE / "QUADRANTE" (1961-1964)**  
 L'incredibile stagione della Galleria Quadrante viene esplorata al Museo Novecento attraverso una riedizione dell'allestimento ideato da Vittorio Giorgini.  
 Museo Novecento presents an exhibition dedicated to Vittorio Giorgini and its important contribution to Galleria Quadrante.

Basilica di Santa Croce  
 LUN 12.06 — H 19.00 / 20.30  
 MAR 13.06 — H 19.00 / 20.30  
 POSTI LIMITATI  
 Prenotazione: prenotazioni@temporeale.it

**MISTICA\_BALLO 1951**  
*Mistica\_Ballo 1951* è il titolo di un ciclo di azioni coreografiche, ideato da Virgilio Sieni che si pone in diretto confronto con le opere all'interno delle sale della mostra *Bill Viola. Rinascimento elettronico* a Palazzo Strozzi.  
*Mistica\_Ballo 1951* is the title of a cycle of choreographic actions conceived by Virgilio Sieni, intended to directly interact with the works in the exhibition *Bill Viola. Rinascimento elettronico/Electronic Renaissance* at Palazzo Strozzi.

Museo Novecento  
 VEN 16.06 — H 18.00  
 POSTI LIMITATI  
 Prenotazione: segreteria.museonovecento@muse.comune.fi.it

**MANIFESTO**  
 di Julian Rosefeldt, Germania, Australia, 2017, 95'  
 Un eccezionale film in cui le parole di manifesti prodotti da artisti nel XX secolo vengono interpretate dal premio Oscar Cate Blanchett in 13 ruoli diversi.  
 A unique film where the words from twentieth century manifestos of artists are performed by Oscar-winning actress Cate Blanchett.



Cinema La Compagnia  
 VEN 16.06 — H 21.00  
 INGRESSO LIBERO SU PRENOTAZIONE (fino ad esaurimento posti)  
 Prenotazione: info@cinemalacompagnia.it

Palazzo Strozzi  
 MER 14.06 — H 21.30  
 VEN 16.06 — H 21.30  
 POSTI LIMITATI (max 150 persone)  
 Prenotazione: prenotazioni@palazzostrozzi.org  
 055 24 69 600



Ex-Manifattura Tabacchi

Museo Novecento

Refettorio Ex Scuola Marescialli

Palazzo Strozzi

Cinema La Compagnia

Basilica di Santa Croce

progetto grafico: mutnik



TEMPOREALE

NOVECENTO

LO SCERANO  
ART AND  
FILM FESTIVAL

FAB-  
BU-  
KOPA



ESTATE  
FIorentina  
2017

PITTI IMMAGINE

Secret  
Florence

10—16.06  
2017

SFsecretflorence  
comune.fi.it  
pittimmagine.com  
estatefiorentina.it